36 Άλλ' εἶπον ὑμῖν ὅτι 36 But I told you that καὶ ἑωράκατε [με] καὶ ού πιστεύετε.

37 πᾶν ὁ δίδωσιν μοι ό πατήρ πρὸς ἐμὲ ήξει, καὶ τὸν έρχόμενον πρός με ού μη ἐκβάλω ἔξω, 38 ὅτι καταβέβηκα 38 For I have come άπὸ τοῦ οὐρανοῦ οὐχ ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τὸ έμὸν άλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντος με.

39 τοῦτο δέ ἐστιν τὸ θέλημα πέμψαντος με ἵνα πᾶν ὃ δέδωκεν μοι μὴ άπολέσω έξ αὐτοῦ, άλλὰ ἀναστήσω αὐτὸ τῆ ἐσχάτη ἡμέρα.

40 τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ θέλημα τοῦ πατρός μου, ἵνα πᾶς ὁ θεωρῶν τὸν υἱὸν καὶ πιστεύων είς αὐτὸν ἔχη ζωὴν αἰώνιον, καὶ άναστήσω αὐτὸν ἐνὼ τῆ ἐσχάτη ἡμέρα.

you have seen me, and vet vou don't believe.

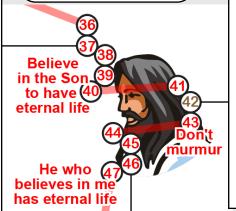
37 All those who the Father gives me will come to me. Him who comes to me I will in no way throw out.

down from heaven, not to do my own will, but the will of him who sent me.

39 This is the will of my Father who sent me, that of all he has given to me I should lose nothing, but should raise him up at the last

40 This is the will of the one who sent me, that evervone who sees the Son, and believes in him, should have eternal life: and I will raise him up at the last dav."

Nov 3 - **John 6:36-47** Believe in the Son



murmured concerning Ίουδαῖοι περὶ αὐτοῦ ὅτι him, because he said, "I am the bread which came καταβὰς ἐκ τοῦ down out of heaven."

Jesus, the son of Joseph, οὖτος ἐστιν Ἰησοῦς ὁ whose father and mother | υἰὸς Ἰωσήφ, οὖ ἡμεῖς we know? How then does | οἴδαμεν τὸν πατέρα καὶ he say, 'I have come down out of heaven?"

43 Therefore Jesus καταβέβηκα; answered them, "Don't 43 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ murmur vourselves.

41 The Jews therefore 41 Έγόγγυζον οὖν οἱ εἶπεν· ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ οὐρανοῦ,

42 They said, "Isn't this 42 καὶ ἕλεγον οὐχὶ τὴν μητέρα; πῶς νῦν λέγει ὅτι ἐκ τοῦ οὐρανοῦ

among εἶπεν αὐτοῖς μὴ γογγύζετε μετ' άλλήλων.

44 No one can come to me unless the Father who sent me draws him. and I will raise him up in the last day.

45 It is written in the prophets, 'They will all be taught by God.' Therefore everyone who hears from the Father, and has learned. comes to me.

46 Not that anyone has seen the Father, except he who is from God. He has seen the Father.

47 Most assuredly, I tell you, he who believes in me has eternal life.

44 οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρός με ἐὰν μὴ ὁ πατὴρ ὁ πέμψας με έλκύση αὐτὸν, καγὼ ἀναστήσω αὐτὸν ἐν τῆ ἐσχάτη ἡμέρα.

45 ἔστιν γεγραμμένον ἐν τοῖς προφήταις καὶ ἔσονται πάντες διδακτοί θεού πᾶς ὁ ἀκούσας παρὰ τοῦ πατρὸς καὶ μαθών ἔρχεται πρὸς ἐμὲ.

46 ούχ ὅτι τὸν πατέρα ἑώρακεν τις εί μὴ ὁ ὢν παρὰ [τοῦ] θεοῦ, οὖτος ἑώρακεν τὸν πατέρα.

47 ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων ἔχει ζωὴν αἰώνιον.

